# Piano Giovani di Zona di TRENTO piano operativo giovani anno 2012 Sommario

Voce ai popoli   Sportello (TN_16_2012)	
---	--





# SCHEDA di presentazione progetti

1	Codice progetto 1				
TN_16	N 16 2012				
2	Titolo del progetto				
"Voce	ai popoli   Sportello"				
3	Riferimento del compilatore 2				
	Nome	Federica			
	Cognome	Graffer			
	Recapito telefonico	0461884836			
	Recapito e-mail	federica_graffer@comune.trento.it			
	Funzione	rto			
4	Soggetto proponente 3				
4.1	A quale tipologia di ente ap	partiene il soggetto proponente il progetto?			
0	Comune				
•	Associazione (specifica	a tipologia)aps			
0	Comitato/gruppo organ	nizzato locale			
0	Gruppo informale				
0	Cooperativa				
0	Oratorio/Parrochia				
0	Comunità di Valle/Consorzio di Comuni				
0	Istituto scolastico				
0	Pro Loco				
0	Altro (specificare)				
5	Soggetto responsabile 4				
5.1	A quale tipologia di ente a	ppartiene il soggetto responsabile del progetto?			
0					
•	Associazione (specifica tipologia) aps				
0	Comitato/gruppo organizzato locale				
0	Cooperativa				
0	Oratorio/Parrochia				
0	Comunità di Valle/Consorzio di Comuni				
0	Istituto scolastico				
0	Pro Loco				
0	Altro (specificare)				
5.2	Specificare la denominazio	ne o la ragione sociale del soggetto responsabile			
APS A	APS Arte sotto il tetto				
5.3		ne ha sede il soggetto responsabile			
Trent	0				

6	Collaborazioni					
6.1	Il soggetto responsabile prevede di collaborare attivamente con altri enti per questo progetto, anche in modo informale?					
•	SI					
0	NO					
6.2	Se si, con quale tipologia di soggetti					
	Comune					
	Associazione (specifica tipologia)					
	Comitato/gruppo organizzato locale Gruppo informale					
	Cooperativa					
	Oratorio/Parrochia					
	Comunità di Valle/Consorzio di Comuni					
	Istituto scolastico					
	Pro Loco					
	Altro (specificare)					
7	Durata del progetto					
7.1	Quale è la durata del progetto?					
•	Annuale					
0	pluriennale					
7.2	Quando tempo è stato richiesto per la progettazione e (Indicare i tempi arrotondando o in mesi, o in settimar		attuare le fasi successive? Riportare di segu	uito:		
		Data di inizio	Data di fine			
1	progettazione	01/08/2011	30/11/2011			
2	organizzazione delle attività					
3	realizzazione	01/09/2012	12/12/2012			
4	valutazione	12/12/2012	23/12/2012			
8	Luogo di svolgimento					
8.1	Dove si svolge il progetto?					
Trento	)					
9	Ambiti di attività					
9.1	In quale dei seguenti ambiti di attività ricade il proget					
	la formazione e la sensibilizzazione verso amministratori, genitori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri, al fine di accrescere i livelli di responsabilizzazione delle categorie di cui sopra verso i giovani cittadini, in qualità di figli ed utenti di servizi culturali, ricreativi o di altre attività					
	la sensibilizzazione alla partecipazione/appartenenza al proprio territorio ed all'assunzione di responsabilità sociale da parte dei giovani, anche prevedendo momenti formativi residenziali strutturati sul modello dei campus					
	attività di informazione, di indirizzo e di orientamento finalizzata a facilitare l'accesso alle opportunità offerte ai giovani ed a fornire prime risposte a richieste che i giovani o le loro famiglie manifestano anche in maniera individuale nei vari ambiti esistenziali: scuola, lavoro, socialità					
	l'apertura ed il confronto con realtà giovanili nazionali ed europee attraverso scambi o iniziative, basati su progettualità reciproche					
	laboratori che vedano protagonisti i giovani nel campo dell'arte, della creatività, della manualità e della riflessione sulle grandi questioni del nostro tempo					
$\boxtimes$	progetti che vedano il mondo giovanile prot	agonista nelle fasi di ideazione,	gestione e realizzazione			
	percorsi formativi finalizzati all'apprendimento di competenze di cittadinanza attiva, con particolare attenzione all'ambito delle tecnologie digitali					
	dispositivi e interventi atti a promuovere il processo di transizione all'età adulta e l'autonomia dei giovani dal lavoro alla casa, dall'affettività alla consapevolezza della propria identità sociale					

10	Area tematica
10.1	In quale area tematica o macro settore di intervento si inserisce il progetto? 9
0	Cittadinanza attiva e volontariato
0	Arte, cultura e creatività
0	Musica e danza
0	Teatro, cinema e fotografia
0	Tecnologia e innovazione
0	Educazione e comunità
0	Sport, salute e benessere
0	Economia, ambiente e sostenibilità
•	Conoscere e confrontarsi con il mondo
0	Altro specificare
11	Obiettivi generali
11.1	Quale sono gli obiettivi generali che il progetto si propone di raggiungere? 10
Obiett	ivi legati ai giovani
	Promuovere l'ascolto come strumento di analisi dei bisogni
$\boxtimes$	Promuovere la conoscenza e/o la valorizzazione dell'identità locale e del territorio
$\boxtimes$	Favorire e sostenere il protagonismo e la partecipazione attiva
	Sostenere la trasmissione di competenze di ideazione, progettazione e organizzazione di attività
	Sostenere la formazione e/o l'educazione
$\boxtimes$	Promuovere l'interculturalità e la multiculturalità
	Sostenere l'orientamento scolastico o professionale
	Sostenere la transizione all'età adulta
	Altro specificare
	Obiettivi legati agli adulti e alla comunità in generale
	Favorire il dialogo inter-generazionale
	Favorire la responsabilizzazione e la sensibilizzazione degli adulti verso i problemi e le necessità dei giovani
	Supportare la genitorialità
	Promuovere sinergie tra gli attori istituzionali del territorio (comune, scuole, etc.)
	Promuovere sinergie tra gli attori non - istituzionali del territorio (famiglie, associazioni, gruppi, etc.)
	altro specificare
12	Obiettivi specifici
12.1	Quale sono gli obiettivi secondari (rispetto a quelli generali definiti nel punto 11) che il progetto si propone di raggiungere? 11
1	Sviluppo di curiosità e interesse non solo teorico, ma anche concreto nei confronti di altre culture ed etnie
2	Capacità di ascoltare gli altri, di lavorare in gruppi eterogenei, tolleranza e rispetto
3	Competenze corali e vocali, consapevolezza del proprio corpo e degli usi della voce
4	Scambio culturale e linguistico
5	Consapevolezza sociale e territoriale
13	Tipo di attività
13.1	Quale sono le attività principali che si prevede di realizzare con il progetto? 12
⊠ M	Corsi/interventi di formazione/laboratori/insegnamento di discipline (anche artistiche o sportive) - TEORIA
	Corsi/interventi di formazione/laboratori/insegnamento di discipline (anche artistiche o sportive) - PRATICA
	Dibattiti/incontri di discussione e confronto (su politica, attualità, cultura?)
	Eventi
	Visite a istituzioni / viaggi - scambio / campus
	Animazione
	Redazione giornalistica/Rivista
	Diffusione, promozione
	Altro - specificare:

14.1 Descrivere brevemente il contesto e i bisogni affrontati.

Arte sotto il Tetto è una APS che desidera utilizzare l'arte e la cultura per scopi sociali. Osservando il contesto cittadino, sempre più multietnico ed eterogeneo, è nata l'idea di proporre un progetto di integrazione sociale e di scambio tra culture destinato ai giovani. Nonostante ci sia un forte bisogno di conoscere, conoscersi e riconoscersi per poter superare la barriera del pregiudizio, non sono moltissime le occasioni di autentico confronto e di scambio che vada al di là del folklore tra giovani che provengono da contesti diversi. Ci pareva interessante provare a creare queste occasioni intorno ad un possibile interesse comune: il canto.

Il progetto mira alla costituzione di un coro multietnico che canti musica principalmente popolare dei contesti di origine dei partecipanti. In Trentino esistono già cori che cantano "musica dal mondo", ma i coristi di questi cori sono quasi tutti Italiani. L'originalità del progetto non consiste nel formare un coro che canti "musica dal mondo", ma nell'utilizzare strumenti artistici (quali la musica, il canto, ecc) per scopi sociali e di scambiointerculturale. Il progetto desidera lavorare su un gruppo multietnico per far riscoprire ai partecipanti, a tutti i soci di Arte sotto il Tetto e a tutte le persone che parteciperanno agli eventi conclusivi la ricchezza contenuta nelle varie culture.

Un'altra problematica che il progetto desidera affrontare è quella legata a due tipi di ambienti, solitamente poco frequentati dai giovani e soprattutto da giovani non trentini. Il primo ambiente è quello delle case di riposo, centro anziani e ospedale. Il secondo è la montagna.

Attraverso la realizzazione di un evento finale (concerto) ripetuto più volte in alcuni di questi luoghi si desidera contribuire alla conoscenza del contesto sociale e territoriale da parte di giovani che, soprattutto se provenienti da contesti altri, spesso non hanno modo di sviluppare. Comprendere più a fondo l'identità di un territorio attraverso alcuni luoghi significativi può aiutare giovani che vivono in città ma provengono da contesti diversi ad integrarsi meglio.

Arte sotto il Tetto desidera coinvolgere in questo progetto da 6 a 30 giovani in modo integrale. Inoltre desidera coinvolgere altre 10-20 persone per tutto quello che orbita attorno a questo progetto-laboratorio che desiderino contribuire senza cantare, permettendo loro di partecipare agli altri laboratori contenuti nel progetto che non riguardano la preparazione tecnico-corale.

## 14.2 Descrivere brevemente le attività da realizzare.

Il progetto, ideato e gestito dai giovani dell'Associazione Arte sotto il tetto, si rivolge a (massimo) 30 giovani dai 18 ai 29 anni.

- Il progetto-laboratorio lavorerà sui seguenti 3 aspetti:
- 1) Preparazione corale con studio dei testi (compreso il loro significato, traduzione,...)
- 2) Creazione di un gruppo affiatato (attraverso strumenti teatrali e lavori di gruppo)
- 3) Avvicinamento tra le culture con momenti di confronto linguistico e di tradizioni partendo da testi scritti, canzoni, poesie o altri stimoli che saranno scelti proposti dagli stessi partecipanti. In questa fase avverrà un confronto tra i partecipanti su "luoghi" caratteristici e caratterizzanti il nostro contesto (luoghi relativi all'ambito socio-assistenziale, RSA, centri diurni anziani, ospedale..., e luoghi di montagna) dove avranno luogo i quattro concerti-eventi.

Al primo aspetto verrà dedicato circa il 50% del tempo, agli altri due, in pari misura, il restante 50%. I primi due aspetti saranno seguiti da due esperti e dai volontari dell'associazione, mentre il terzo sarà organizzato solamente dall'associazione.

Il periodo di realizzazione del progetto comprenderà i mesi da agosto a dicembre 2012 e sarà suddiviso come segue:

AGOSTO: Organizzazione idee, promozione, raccolta iscrizioni, confronto col coro Wild Voices (gruppo multietnico informale formato da alcuni soci di Arte sotto il Tetto), incontro coi 2 esperti che prepareranno il gruppo.

SETTEMBRE-NOVEMBRE: Attività di gruppo sui 3 aspetti esposti. (2 incontri settimanali di 2 ore+ 1 intensivo al mese di 5 ore), incontri con Scena Animae Mundi - gruppo multietnico per la preparazione congiunta degli eventi finali. Sarà il gruppo di partecipanti ad orientare le scelte sui temi da affrontare, su musiche e canti, testi scritti, poesie ed altri strumenti-stimolo per i momenti di confronto.

DICEMBRE: ultime prove, 4 concerti-eventi, documentazione e valutazione del progetto.

Gli eventi finali avranno luogo in parte in case di riposo e/o centri diurni anziani e/o ospedale, in parte in ambiente montano, in modo da favorire il contatto e la conoscenza di questi luoghi da parte dei partecipanti. Per gli eventi organizzati in montagna, in zone limitrofe alla città raggiungibili in autonomia dai partecipanti dopo la conclusione del progetto, sono previsti dei costi di trasporto.

Alcuni volontari di ARte sotto il tetto collaboreranno alla documentazione del progetto attraverso testi scritti, audio, video, fotografia anche attraverso il coinvolgimento di altre realtà, in particolare: Sambaradio per la documentazione audio e video via web, UCT e piccole riviste locali per la documentazione scritta, Associazione Trento Asa per documentazione fotografica.

Arte sotto il Tetto si propone di far conoscere il progetto-laboratorio attraverso: alcuni cori del territorio, Università di Trento, centro missionario, comunità locale, associazioni e cooperative che si occupano di attività di integrazione sociale e/o che siano collegate col tema della multietnicità, volantinaggio e locandine, utilizzo del web (mailing list, sito, facebook, twitter, siti per eventi,...)

Per il progetto corale-sociale "Voce ai Popoli", è stato chiesto il sostegno dei seguenti esperti:

- -Camilla da Vico (esperta in tecnica vocale e corale, consapevolezza corporea e utilizzo della voce in contesti sia teatrali che musicali) (PAGATO)
- -Tarcisio Tovazzi (esperto per la direzione di cori e tecnica corale) (PAGATO)
- -Alcuni soci di Arte sotto il Tetto che frequentano il conservatorio di Trento o che hanno una formazione musicale, corale o linguistica per sostenere sia la parte tecnico corale sia la parte linguistica (VOLONTARIATO)

# 14.3 Descrivere brevemente i risultati attesi.

# ACQUISIZIONE DI COMPETENZE/CONOSCENZE da parte dei partecipanti:

- Competenze corali e vocali
- Capacità di lavorare in gruppi eterogenei
- Capacità di ascolto e di comunicazione interculturale
- Sviluppo di conoscenze relative a contesti culturali altri
- Conoscenza del territorio (contesti socio-assistenziali e ambiente montano)

Verificabili attraverso l'analisi dei questionari finali.

## **PARTECIPAZIONE**

- Coinvolgimento di almeno 20 giovani partecipanti all'intero percorso

## **PRODOTTI**

- Realizzazione di 4 eventi-concerti di cui almeno uno in ambiente montano e almeno uno in un contesto socio-assistenziale

## **OBIETTIVI A MEDIO-LUNGO TERMINE:**

Costituzione di un gruppo multietnico che possa creare una rete tra le diverse culture presenti a Trento attraverso l'arte, non più utilizzata come fine, ma come potente strumento di integrazione sociale e crescita di una coscienza cosmopolita.

14.4 ABSTRACT.

Laboratorio di canto corale interculturale: l'associazione si propone di costruire un gruppo di giovani 15-29 anni di diverse provenienze che lavorino attraverso il canto sullo scambio culturale e sull'identità.

15	Target			
15.1	Chi sono gli "organizzatori" del progetto? 14 Con "organizzatori" si intendono tutti coloro che verrano coinvolti nelle fasi di organizzazione: sono quindi coloro che partecipano a ideazione progettazione e realizzazione del progetto e che quindi acquisiranno competenze organizzative e svolgono un ruolo da protagonisti.	,		
	Pre-adolescenti 11-14 anni (scuola secondaria di primo grado/ex scuola media)			
	Adolescenti 15-19 anni			
$\boxtimes$	Giovani 20-24 anni			
	Giovani 25-29 anni	N		
	Genitori con figli di età compresa tra gli 11 e i 29 anni	4		
	Altri adulti significativi (amministratori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economi ed altri)	ci		
	Altro: specificare			
15	Target			
15.2	Chi sono i "partecipanti attivi" del progetto? 15 Con "partecipanti attivi" si intendono tutti quelli che hanno acquisito competenze prendendo parte al progetto.			
	Pre-adolescenti 11-14 anni (scuola secondaria di primo grado/ex scuola media)			
$\boxtimes$	Adolescenti 15-19 anni			
$\boxtimes$	Giovani 20-24 anni			
$\boxtimes$	Giovani 25-29 anni	N		
	Genitori con figli di età compresa tra gli 11 e i 29 anni	30		
	Altri adulti significativi (amministratori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri)			
	Altro: specificare			
15	Target			
15.3	Chi sono i "fruitori" (pubblico / spettatori) del progettoà 16 Con "fruitori" si intendono tutti coloro che hanno assistito ad un evento, una serata, una manifestazione, aperti al pubblico.			
	Tutta la cittadinanza			
	Pre-adolescenti 11-14 anni (scuola secondaria di primo grado/ex scuola media)			
	Adolescenti 15-19 anni			
	Giovani 20-24 anni	N		
	Giovani 25-29 anni	200		
	Genitori con figli di età compresa tra gli 11 e i 29 anni			
	Altri adulti significativi (amministratori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri)			
	Altro: specificare			

16	Promozione e comunicazione del progetto
16.1	Indicare le modalità tramite cui si prevede di diffondere le informazioni e le comunicazioni inerenti al progetto 17
	Nessuna comunicazione prevista
	Articoli su quotidiani, riviste, bollettini
	Bacheche pubbliche
$\boxtimes$	Cartelloni/manifesti/locandine/volantini
	Eventi pubblici (conferenza stampa, serate ecc)
	Lettere cartacee
$\boxtimes$	Passaparola
$\boxtimes$	Strumenti informatici (E-mail, newsletter, Social Network, Blog)
	Telefonate / SMS
	Altro: specificare
17	Valutazione
17.1	Sono previsti strumenti di valutazione?
•	SI
0	NO
17.2	Se si, Quali? 5
1	Questionario finale
2	Diario di Bordo compilato ogni volta da persone diverse e pubblicato via web
3	Registrazione audio e video di interviste
4	
5	

18	Piano finanziario del progetto			
18.1	Spese previste			
	Voce di spesa	Importo Euro		
1	Affitto Sale, spazi, locali	600		
2	Noleggio Attrezzatura stabile	0		
3	Acquisto Materiali specifici usurabili cartoleria	100		
	n. ore previsto 75 Tariffa oraria 50 forfait	3750		
	n. ore previsto Tariffa oraria forfait	0		
4	Compensi   n. ore previsto   Tariffa oraria   forfait	0		
	n. ore previsto Tariffa oraria forfait	0		
	n. ore previsto Tariffa oraria forfaita	0		
5	Pubblicità/promozione	0		
6	Viaggi e spostamenti	500		
7	Vitto e alloggio per i partecipanti ai progetti	0		
8	Tasse / SIAE	200		
9	Rimborsi spese - Specificare 0	0		
10	Assicurazione	0		
11	Altro 1 - Specificare	0		
12	Altro 2 - Specificare	0		
13	Altro 3 - Specificare	0		
14	Altro 4 - Specificare	0		
15	Valorizzazione attività di volontariato	200		
	Totale A	5.350,00		

18.2	Entrate esterne al territorio e incassi						
	Voce di entrata				Importo Euro		
1	Finanziamenti di Enti pubblici esterni al territorio di riferimento del PGZ (specificare quali)						0
2	Finanziamenti di Enti e attori priv territorio di riferimento del PGZ (s						0
3	Incassi da iscrizione						800
4	Incassi di vendita						0
	Totale B						800,00
	DISAVANZO A - B						4.550,00
18	Piano finanziario del progetto						
18.3	Entrate previste provenienti dal contesto	del PGZ					
	Voce di spesa				Importo Euro		
1	Finanziamenti di Enti pubblici del territorio di riferimento del PGZ membri del Tavolo (specificare quali)comune di Trento						1975
2	2 Finanziamenti di Enti pubblici del territorio di riferimento del PGZ non membri del Tavolo (specificare quali)						0
3	Finanziamenti di Enti e attori priv (specificare quali)	rati del territorio					0
4	Autofinanziamento						300
5	Altro - Specificare						0
6	Altro - Specificare						0
	Totale						2.275,00
Disavai	nzo	Finanziamenti di Enti membri del Tavolo	pubblici	Entrate diverse		Contributo PAT	
	4.550,00 <b>Euro</b>	1975 <b>E</b> u	ıro	300,00 <b>Euro</b>		2.275,00 <b>Euro</b>	
	Percentuale sul disavanzo	43,40	%	6,60 %		50,00 %	

